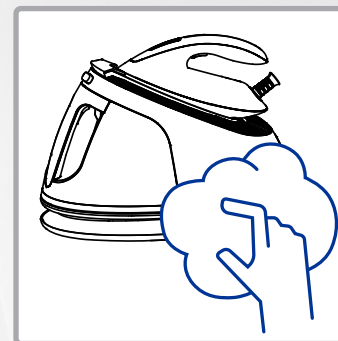
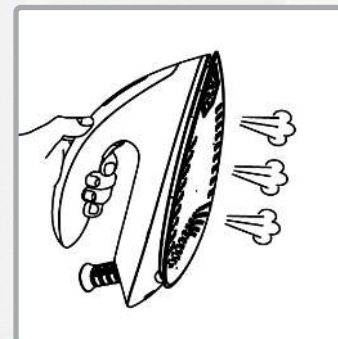




Curățați aparatul în mod
regulat
Pagina: 10



Utilizați dispozitivul în mod
corect
Pagina: 8



Decalcificați și clătiți aparatul
în mod regulat
Pagina: 10

Bine ați venit

Vă rugăm să citiți toate informațiile din acest manual de utilizare. Păstrați manualul de utilizare cu grijă și transmiteți-l utilizatorilor următori. Aparatul trebuie utilizat numai în scopul prevăzut, conform acestui manual. Respectați instrucțiunile de siguranță. Aparatul trebuie utilizat de preferință cu un întrerupător diferențial (max. 30 mA).



Magazin piese de schimb și accesorii
<https://www.trisaelectronics.ch/en/zubehoer/>

Cuprins

Instrucțiuni de siguranță

4

Date tehnice

5

Prezentare generală a dispozitivelor

6

Punerea în funcțiune

7

Aplicare

8

După utilizare

8

Curățare | Decalcifiere

10

Problemă/Cauză

11

Informații

12

Instrucțiuni de siguranță

- Citiți toate instrucțiunile de siguranță, respectați instrucțiunile de utilizare, păstrați-le și transmiteți-le utilizatorilor următori.
- Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, cu experiență și cunoștințe insuficiente, pot utiliza aparatul numai dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă li s-a arătat modul de utilizare în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele asociate. Lucrările de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Aparatul este destinat utilizării în gospodărie, nu pentru uz comercial. Nu utilizați aparatul în aer liber.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Țineți aparatul și cablul de alimentare departe de copiii cu vârsta sub 8 ani. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării. Materialele de ambalare (de ex. pungi de folie) nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.
- Utilizați aparatul pe o suprafață uscată, plană, stabilă și rezistentă la căldură.
- Nu turnați apă fierbinte în rezervorul de apă.
- Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l depozita.
- Temperatura ambiantă nu trebuie să scadă sub punctul de îngheț.
- Conectarea la rețea: Tensiunea trebuie să corespundă cu specificațiile de pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Este recomandat să utilizați aparatul cu un întrerupător diferențial (max. 30 mA).
- Nu introduceți degetele sau obiecte în deschiderile aparatului. Nu acoperiți deschiderile aparatului.
- Atenție la piesele mobile - pericol de rănire!

- Nu transportați/trageți niciodată aparatul de cablul de alimentare. Nu îndoiți, nu prindeți și nu trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite. Pericol de scurtcircuit din cauza ruperii cablului!
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide. Nu permiteți pătrunderea lichidelor în interiorul aparatului (pericol de scurtcircuit).



Nu utilizați niciodată în apropierea apei (căzi de baie, chiuvete etc.). Nu expuneți la ploaie/umiditate. Utilizați aparatul numai cu mâinile uscate! Dacă aparatul cade în apă, solicitați verificarea acestuia de către un specialist înainte de următoarea utilizare.

- Trebuie evitată utilizarea aparatului în apropierea vaporilor inflamabili.
- Nu așezați niciodată aparatul/cablul de conectare pe suprafețe fierbinți (plită) și nu îl apropiați de flăcări deschise. Nu expuneți aparatul la căldură puternică (surse de căldură, corpuri de încălzire, radiații solare). Stingeți aparatele în flăcări numai cu o pătură ignifugă.
- Nu utilizați / conectați aparatul la un temporizator sau la un comutator cu telecomandă.
- Nu trageți niciodată de cablul de alimentare / cu mâinile umede. Deconectați cablul de alimentare în cazul unor defecțiuni în timpul utilizării, înainte de reumplere, înainte de curățare, mutare sau după utilizare. Ștecherul trebuie să rămână accesibil în orice moment.
- Opriți aparatele nefolosite/nesupravegheate și scoateți ștecherul din priză. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați aparatul / cablul de alimentare / cablul prelungitor înainte de fiecare utilizare pentru a detecta eventualele defecte. Nu utilizați niciodată aparate deteriorate (inclusiv cablurile de

alimentare) – reparați-le / înlocuiți-le la producător, la centrul de service al acestuia sau la specialiști calificați. Nu deschideți niciodată aparatul – pericol de rănire!

- În cazul în care aparatul este utilizat în mod necorespunzător, operat incorect sau reparat necorespunzător, nu se poate asuma nicio răspundere pentru daunele apărute. În acest caz, garanția nu mai este valabilă.
- Din motive de siguranță, nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate/vândute de producător.
- Nu aruncați la gunoiul menajer. Aparatul trebuie eliminat în conformitate cu reglementările locale.



ATENȚIE – Suprafață fierbinte

Date tehnice

Nr. art.: 7965.1145

220-240 V c.a. 50-60 Hz	Tensiune de intrare	1,5 L	Rezervor de apă	1,8 m	Lungime cablu
60±20 g/min	Nivel de abur 1	80±20 g/min	Nivel de abur 2	120±20 g/min	Nivel de abur 3
490 g/min	Cantitate maximă de abur	145±20 °C(Ø)	Temperatura aburului Nivelul de abur 1&2	160±20 °C(Ø)	Temperatura aburului Nivel de abur 3

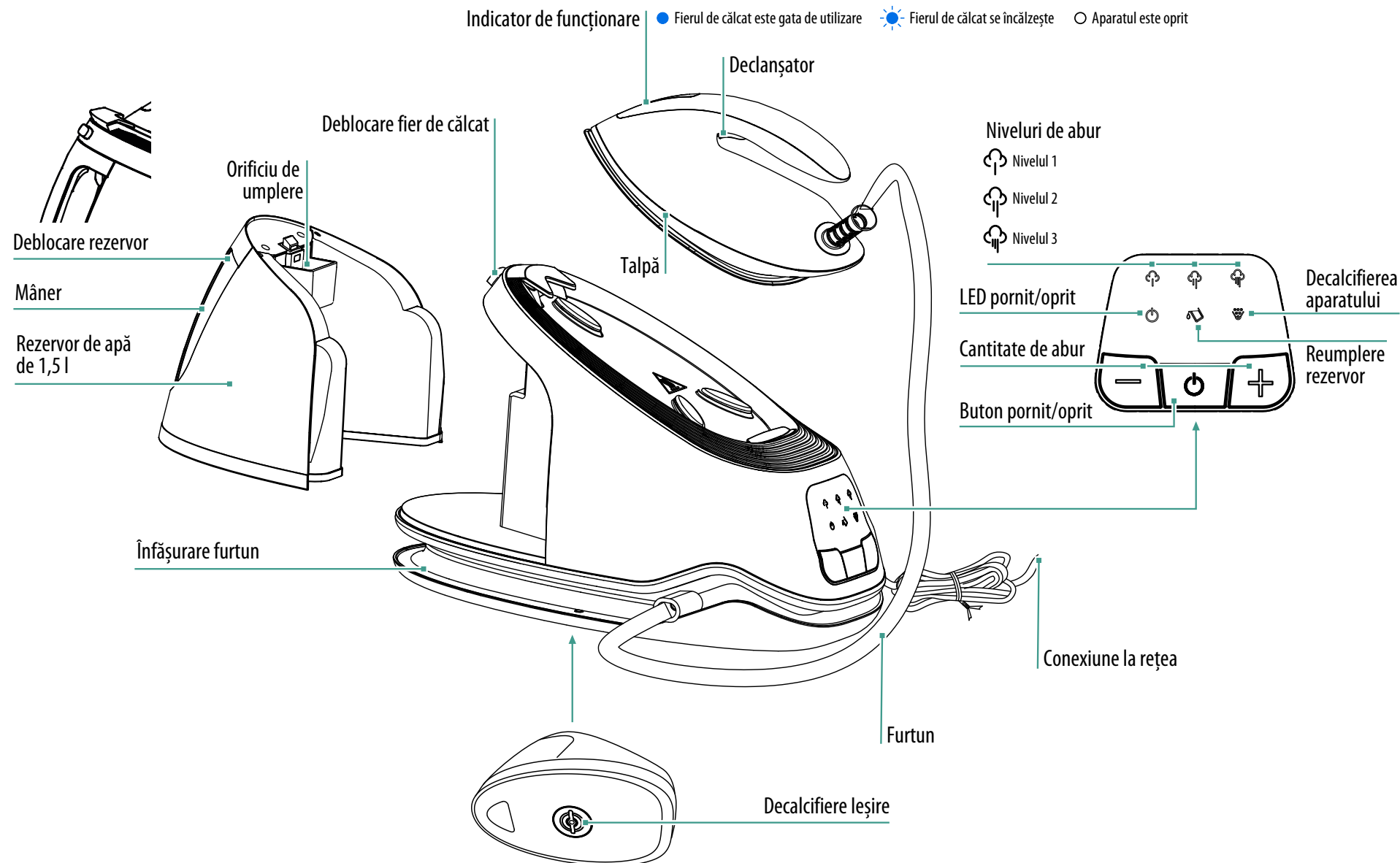
Consum de energie

2000-2400 W	Dacă un	0,5 W	Când este oprit	-/10 min	Mod OPRIT/Standby activ după...
--------------------	---------	--------------	-----------------	-----------------	------------------------------------

Date modificate pentru nr. art.: 7965.1112

70±20 g/min	Nivel de abur 1	100±20 g/min	Nivel de abur 2	 Consum de energie	
160±20 g/min	Nivel de abur 3	700 g/min	Cantitate maximă de abur		
				2520-3000 W	Dacă un

Prezentare generală a dispozitivelor



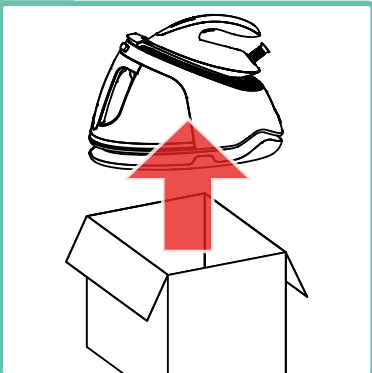
Magazin piese de schimb și accesorii
<https://www.trisaelectronics.ch/en/zubehoer/>

Punerea în funcțiune



Citiți mai întâi instrucțiunile de siguranță!

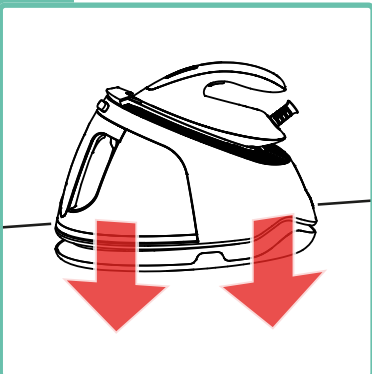
1. La prima utilizare



Despachetați complet aparatul și îndepărtați folia de protecție.

- ! Materialele de ambalare (de ex. pungi de folie) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor.

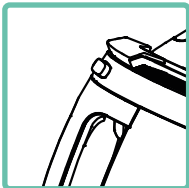
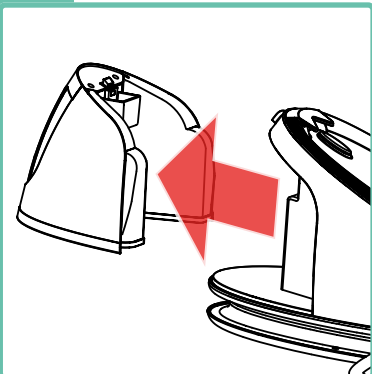
2. Instalare



Așezați aparatul într-o poziție stabilă și sigură.

- ! Așezați stația de abur întotdeauna pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură.

3. Scoaterea rezervorului



Deblocați rezervorul și scoateți-l.

i Deblocați mânerul rezervorului.

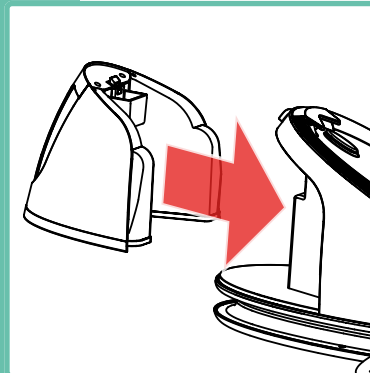
4. Umpleți rezervorul



Umpleți rezervorul cu apă până la marcaj.

- ! Capacitate maximă 1,5 l.
- Nu introduceți substanțe chimice, parfumuri, oțet sau decalcifiere în rezervorul de apă.
- ! Dacă este posibil, utilizați apă distilată sau demineralizată.

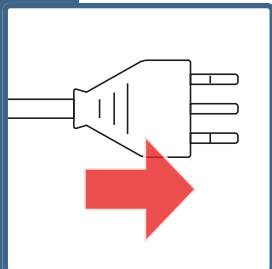
5. Introduceți rezervorul



Puneți rezervorul în stație, asigurându-vă că se potrivește perfect.

Aplicare

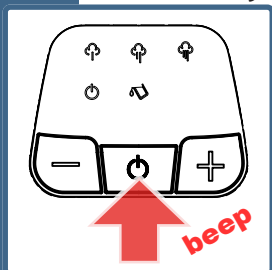
1. Conectare



Conectați cablul de alimentare.

! Tensiunea de alimentare trebuie să corespundă cu datele indicate pe plăcuța de identificare.

2. Porniți aparatul

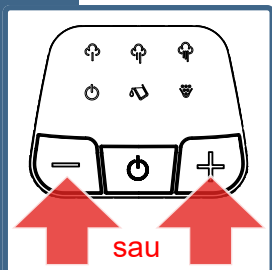


Apăsați scurt butonul de pornire.

! **PERICOL DE ARSURI**

Talpa fierului de călcat devine foarte fierbinte. Nu o atingeți niciodată!

3. Selectați nivelul de abur



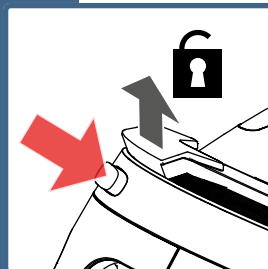
Creșteți nivelul de abur cu butonul plus și reduceți nivelul de abur cu butonul minus.



În faza de încălzire, este posibil să picure apă din talpă.

Stația de abur este gata pentru călcare imediat ce simbolul nivelului de abur încetează să mai clipească.

4. Călcare



Apăsați butonul de deblocare și scoateți fierul de călcat din stație apucându-l de mâner.

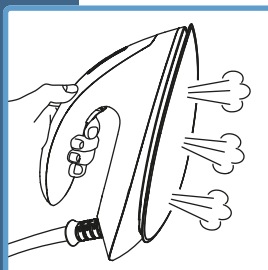


PERICOL DE ARSURĂ la talpă. Țineți aparatul numai de mâner! NU atingeți NICIODATĂ suprafața de depozitare a stației.



La prima utilizare, călcați stația de abur timp de câteva minute la nivelul maxim de abur peste o bucată de material, pentru a curăța interiorul aparatului de reziduurile de fabricație.

Sfaturi de utilizare



Apăsați de două ori pe declanșator pentru un jet maxim de abur.

Țineți apăsat declanșatorul pentru un jet de abur mai lung.



PERICOL DE ARSURĂ

La prima apăsare a butonului, apa sau particule pot fi proiectate din talpa fierului de călcat. Nu îndreptați niciodată aburul către corp sau persoane.



Respectați întotdeauna etichetele de întreținere de pe articolele de îmbrăcăminte!



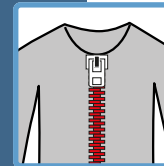
În timpul funcționării, pompa de abur se aude printr-un ușor zumzet.



Lână și țesături delicate (de ex. pulovere, costume, mătase): Setati la nivelul maxim de abur. Tratați hainele cu abur de la o distanță mică (nu le atingeți direct).



Catifea, velur, mătase, țesături închise la culoare, țesături sintetice, broderii: călcați pe partea din spate. Dacă este necesar, așezați o cârpă subțire între fierul de călcat și țesătură.

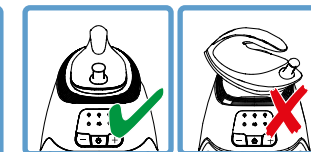
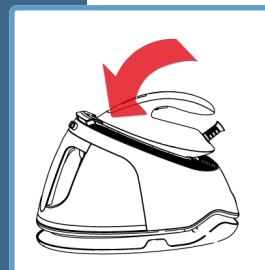


Fermoare: închideți-le mai întâi și nu le călcați.



Călcare la uscat: fără apăsarea declanșatorului.

Pauză de utilizare



Agățați fierul de călcat pe stație în mod corespunzător.



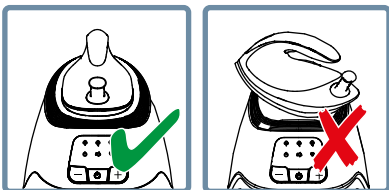
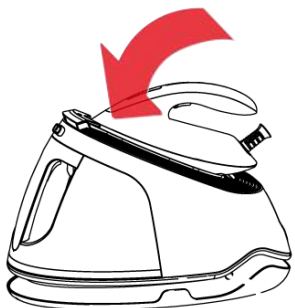
Dacă este necesar, rezervorul poate fi scos și reumplut chiar și în timpul călcatului.



Aparatul se oprește automat după 10 minute de inactivitate. Apăsați butonul de pornire pentru a reporni aparatul.

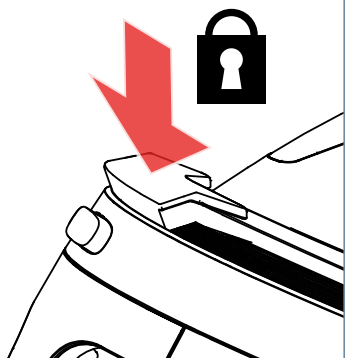
După utilizare

1. Parcare fierului de călcat



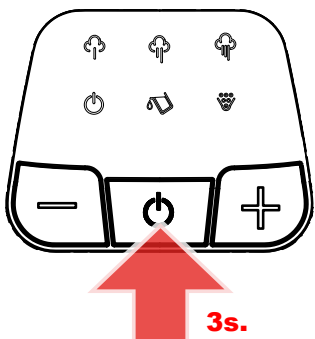
Așezați fierul de călcat pe stație. Talpa fierului de călcat trebuie să fie agățată și fixată pe stație.

2. Blocați fierul de călcat



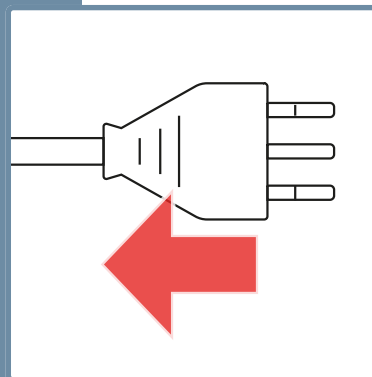
Pentru a bloca fierul de călcat, apăsați mecanismul de blocare în jos.

3. Oprire



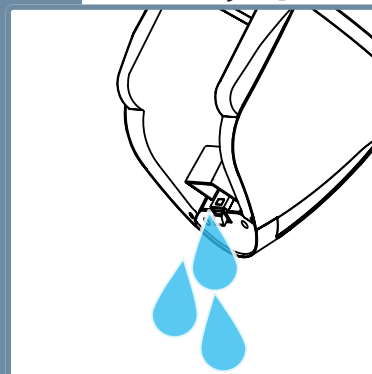
Opriti aparatul apăsând mai mult timp butonul de pornire/oprire.

4. Deconectare



Deconectați cablul de alimentare.
! Lăsați aparatul să se răcească complet.

5. Goliți apa rămasă



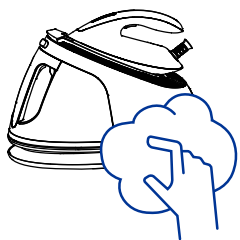
Scoateți rezervorul și goliți apa rămasă.

Curățare



Deconectați mai întâi aparatul și lăsați-l să se răcească.

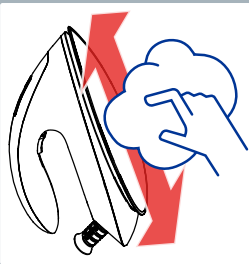
1. Ștergeți



Ștergeți carcasa cu o cârpă moale și umedă.

! Nu utilizați detergenți abrazivi sau bureți.

2. Îndepărtați reziduurile



Ștergeți urmele de amidon/depunerile de pe talpă cu o cârpă moale și umedă, în direcție longitudinală.

3. Clătiți rezervorul



Umpleți rezervorul cu puțină apă, apoi agitați-l puternic. Goliți din nou rezervorul.

! Acoperiți orificiul rezervorului cu o mână pentru a evita stropirea.

Decalcifiere

1. Dizolvați decalcifiantul

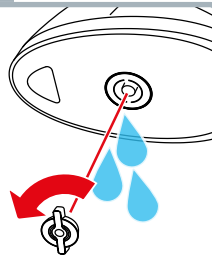
🕒 10 min.



Dizolvați tableta de decalcifiere în aproximativ 0,9 l de apă pentru a obține o soluție de decalcifiere.

i Comandați online tableta de decalcifiere: Nr. articol: 6212.9800

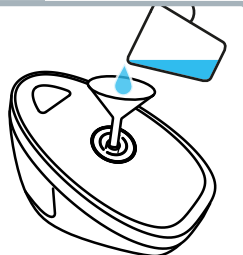
2. Deschideți boilerul



Deschideți robinetul de evacuare a apei și goliți boilerul.

! **Atenție!** Aparatul poate fi sub presiune. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a continua.

3. Turnați soluția

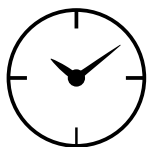


Turnați soluția de decalcifiere în boiler cu ajutorul unui pâlnie.

! Răsuciți din nou capacul.

4. Lăsați să acționeze

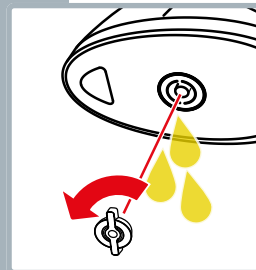
🕒 60min



Lăsați soluția de decalcifiere să acționeze timp de aproximativ 1 oră.

! Nu lăsați să acționeze mai mult timp decât este necesar, deoarece acest lucru poate deteriora materialele din aparat.

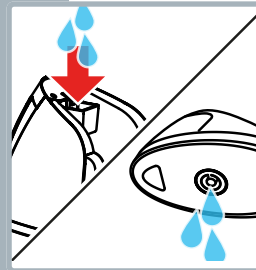
5. Goliți boilerul



Deschideți scurgerea de apă prin deșurubarea capacului și goliți boilerul.

i Dacă rezervorul de apă este calcificat, colectați lichidul de decalcifiere din boiler și turnați-l în rezervorul de apă. Lăsați să acționeze aproximativ 1 oră și clătiți.

6. Clătiți aparatul



Clătiți rezervorul și boilerul cu apă proaspătă. Înșurubați din nou capacul.

i Agitați ușor aparatul în timpul clătirii.



Dacă este necesar: repetați pasul 6 de câteva ori, până când aparatul este complet clătit.

Probleme și cauze

Problemă/Cauză

Soluție

Nu iese abur sau aburul nu este satisfăcător

Aparatul este încălzit? LED-ul nivelului de abur încă clipește? Nu există apă sau există foarte puțină apă în rezervor? Furtunul de abur este îndoit?

Se desprind depuneri de pe talpă

Aparatul este curat și clătit? Vezi Curățare?

Textilul strălucește după călcare

Temperatura este prea ridicată? Haina a fost călcat incorect? Au fost respectate instrucțiunile de pe eticheta de întreținere?

Pe materialul textil apar urme

Talpa fierului de călcat este curată? Depuneri de amidon pe talpă?

Apa picură din talpa fierului

Este normal, mai ales când stația de călcat încă se încălzește.

Garanție

Pentru acest aparat vă oferim o garanție de 5 ani de la data achiziției. Garanția constă în înlocuirea sau repararea unui aparat care prezintă defecte de material sau de fabricație. Nu este posibilă înlocuirea cu un aparat nou sau returnarea cu rambursarea sumei de achiziție. Sunt excluse din garanție uzura normală, utilizarea comercială, modificarea stării originale, lucrările de curățare, consecințele unei utilizări necorespunzătoare sau deteriorarea cauzată de cumpărător sau de terți, daunele cauzate de circumstanțe externe sau de baterii. Garanția presupune ca dispozitivul defect să fie trimis pe cheltuiala cumpărătorului, împreună cu cardul de garanție datat și semnat de punctul de vânzare sau cu chitanța de cumpărare.

Eliminare/protecția mediului

Nu aruncați niciodată acest aparat la gunoiul menajer, ci eliminați-l în conformitate cu reglementările locale. Solicitați și utilizați numai punctele de colectare oficiale din comună. Aparatele eliminate în mod necontrolat pot elibera substanțe nocive și pot otrăvi lanțul alimentară, flora și fauna. Punctul de vânzare este obligat să preia aparatele vechi. Faceți imediat inutilizabile aparatele uzate. Scoateți ștecherul din priză și tăiați cablul de alimentare.

Distribuție

CH Trisa Electronics AG
Kantonsstrasse 121
CH-6234 Triengen
info@trisaelectronics.ch
+41 41 933 00 30

DE Ernst Lorch KG
Bildstockstraße 9
D-72458 Albstadt
HG@lorch-gruppe.com
+49 (7431) 124 200

AT SCD Handels GmbH
Unterhaus 33
A-2851 Krumbach
service@trisaelectronics.at
+43 (2647) 4304070

BG Trisa GmbH
43A, Gorski Patnik Strasse
BG- 1421 Sofia

